PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

podle SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2014/68/EU
ze dne 15. května 2014
o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání tlakových zařízení na trh

Prodejce: IVAR CS spol. s r.o.
Velvarská 9 – Podhořany
277 51 Nelahozeves II
IČO: 45276935

Výrobce: ELBI S.p.A.
Via Buccia 9,
35010 Limena (PD)
Itálie

Identifikační údaje o výrobku:
Tlaková expanzní nádoba – topné a chladicí systémy: IVAR.ER-AQUAHOT, IVAR.ERCE-AQUAHOT
Tlaková expanzní nádoba – vodárenské systémy: IVAR.AC-AQUACOLD, IVAR.ACH-AQUACOLD, IVAR.AFH-AQUACOLD, IVAR.AFV-AQUACOLD
Multifunkční tlaková expanzní nádoba: IVAR.DP-MULTIFUNCTIONAL, IVAR.DPV-MULTIFUNCTIONAL, IVAR.DPH-MULTIFUNCTIONAL

Popis a určení výrobků:
Určeny pro systémy se studenou vodou (AQUACOLD), sanitární teplou vodou a solární systémy (MULTIFUNCTIONAL) a topnou vodou (AQUAHOT). Podrobné technické a provozní parametry jednotlivých produktů jsou uvedeny ve volně přístupných technických listech a návodech uvedených na webových stránkách dodavatele společnosti IVAR CS spol. s r.o.

Údaje o použitém způsobu posuzování shody:
Posouzení produktů bylo provedeno podle SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2014/68/EU ze dne 15. května 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání tlakových zařízení na trh.
Tlakové expanzní nádoby splňují požadavky na výrobky pro přímý styk s pitnou vodou dle Vyhlášky č. 409/2005 Sb., o hygienických požadavcích na výrobky přicházející do přímého styku s vodou a na úpravu vody.

Seznam technických norem:
2014/68/EU; Vyhláška MZ ČR č. 409/2005 Sb.

Údaje o autorizované osobě podílející se na posuzování shody:
Bureau Veritas Italia SpA, notifikovaná osoba č. 1370, Viale Monza 347, 20 126 Milano, která vydala certifikát č. CE-1370-PED-H-ELB 001-26-ITA s platností do 14.3.2029 a certifikát č. CE-1370-PED-H1-ELB 001-26-ITA s platností do 14.3.2029 (viz příloha tohoto prohlášení).

Potvrzení prodejce:
Obchodní společnost IVAR CS spol. s r.o. potvrzuje, že vlastnosti výrobku splňují základní požadavky výše uvedených směrnic, technických norem a předpisů. Za podmínek obvyklého, výrobcem určeného, použití jsou bezpečné. Výrobce přijal opatření, kterými zabezpečuje shodu výrobků uvedených na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky. Zajistil všechna nezbytná opatření k tomu, aby výrobní proces, včetně výstupní kontroly a zkoušek konečného výrobku, zabezpečovaly jednotnost výroby a shodu výrobků s typy popsanými v certifikátu a se základními požadavky, které jsou na ně aplikovatelné.

V Podhořanech dne: 20. 8. 2026

IVAR CS
Velvarská 9, Podhořany 277 51
Nelahozeves II, IČO: 45276935, DIČ: CZ45276935
tel.: +420 315 765 213, fax: +420 315 765 213-4
www.ivarcs.cz

Martina Nováková – IVAR CS spol. s r.o.

CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI QUALITA

CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

N° CE-1370-PED-H-ELB 001-26-ITA

Bureau Veritas Italia SpA, agendo nell'ambito della notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che il sistema di qualità applicato dal fabbricante per la progettazione , la produzione, l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura a pressione/insieme identificata/o di seguito è stato esaminato secondo le prescrizioni del modulo H dell'allegato III della direttiva « Attrezzature a Pressione » n. 2014/68/UE ed è conforme alle disposizioni della stessa.

Bureau Veritas Italia SpA, acting within the scope of its notification (notified body number 1370), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final product inspection and testing of the pressure equipment/assembly identified hereunder has been examined against the provisions of annex IV, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

Fabbricante (Nome) / *Manufacturer (Name)*	ELBI S.p.A.
Indirizzo / *Address*	Via Buccia, n° 9 35010, Limena, Italy
Nome - Marchio commerciale *Trading Name - Mark*	ELBI
Descrizione dell'attrezzatura/insieme *Equipment/Assembly description*	Autoclavi a membrana intercambiabile, Autoclavi a cuscino d'aria, Serbatoi per aria compressa, Vasi di espansione a membrana
Identificazione delle attrezzature/insiemi (o elenco allegato ove necessario): *Identification of equipment/assemblies concerned (or list on the back or attached where necessary)*	Vedere elenco pagina 2

Questo certificato scadrà il (gg/mm/aaaa): 14/03/2029
This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)

L'approvazione è subordinata agli audit di sorveglianza, visite, prove e verifiche condotte da Bureau Veritas Italia SpA che ha stipulato un contratto con il fabbricante, in base alle disposizioni di tale contratto.

The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.

Questo certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze dei suoi utilizzi, qualora questi non rispettasse gli impegni assunti nel sottoscrivere il contratto con Bureau Veritas Italia SpA con particolare riferimento a: (a) applicazione del sistema di qualità approvato, (b) conformità dell'attrezzatura/insieme con la sua documentazione tecnica e (c) l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura/insieme e, in generale, se il fabbricante non rispettasse uno qualsiasi degli obblighi imposti a suo carico dalla direttiva N° 2014/68/UE del 15 maggio 2014 così come trasposta nelle leggi nazionali applicabili.

This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with the undertakings as per the agreement in respect of the appointed quality system and its inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive n° 2014/68/EU of 15 may 2014 as transposed in the applicable laws.

Fatto a *Made at*	Il (gg/mm/aaaa) *On (dd/mm/yyyy)*	Approvato e Registrato in *Approved and Recorded in*	Firmato da *Signed by*	Firma autorizzata dall'Organismo Notificato N 1370 *Signature Authorised by Notified Body No. 1370*
Milano	16/03/2026	Italy	PAOLO DE MORI	

Codice di Registrazione / *Registration Code*: 2026/682337/CE-1370-PED

Il presente documento è soggetto ai termini delle Condizioni Generali di Vendita allegate al contratto firmato dal richiedente.
The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

Il presente documento non può essere riprodotto, se non dal fabbricante nel rispetto delle disposizioni del contratto stipulato con Bureau Veritas Italia SpA.
The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract executed between him and Bureau Veritas entity and the manufacturer.

N° CE-1370-PED-H-ELB 001-26-ITA

Elenco delle attrezzature / insiemi
List of the concerned equipments / assemblies

Descrizione Description	Cat. PED	Disegno Drawing	Norma Standard	Fascicolo Tecnico Technical dossier
SERIE ACZ Autoclave a cuscino d'aria *Surge tank*	III	TAB_PED_05 rev.1	Codap Div 1 e 2	TF_CE_005 rev.1
SERIE DP / DPV / DPH Vaso di espansione a membrana (uso sanitario) *Expansion tank with diaphragm (sanitary use)*	II / III	TAB_PED_03 rev.2	EN 13831	TF_CE_003 rev.1
SERIE DS / DSV Vaso di espansione a mebrana (impianti solari) *Expansion tank with diaphragm (solar system)*	II / III	TAB_PED_03 rev.2	EN 13831	TF_CE_003 rev.1
SERIE ER / ERCE Vaso di espansione a membrana (impianti di riscaldamento) *Expansion tank with diaphragm (heating system)*	II / III	TAB_PED_03 rev.2	EN 13831	TF_CE_003 rev.1
SERIE AC / AF / AFV / AFH / AFV-Z / AS Autoclave a membrana orizzontale / verticale con membrana intercambiabile *Horizontal / Vertical surge tank with interchangeable diaphragm*	II / III	TAB_PED_04 rev.4	EN 13831	TF_CE_002 rev.2
SERIE HM / HXV / HXH Autoclave inox a membrana intercambiabile *Inox expansion tank with interchangeable diaphragm*	II	TAB_PED_HINOX rev.2	EN 13831	TF_CE_001 rev.2

- End -

CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI QUALITA' (modulo H1)

CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

N° CE-1370-PED-H1-ELB 001-26-ITA

Bureau Veritas Italia SpA agendo nell'ambito della sua notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che il sistema di qualità applicato dal fabbricante per la progettazione , la produzione, l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura a pressione/insieme identificata/o di seguito è stato esaminato secondo le prescrizioni del modulo H1 dell'allegato III della direttiva « Attrezzature a Pressione » n. 2014/68/UE ed è conforme alle disposizioni della Direttiva.

Bureau Veritas Italia SpA, acting within the scope of its notification (Notified Body number 1370), certifies that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacturing, final product inspection and testing of the pressure equipments/assembly identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H1, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

Fabbricante (Nome) / *Manufacturer (Name)*	ELBI S.p.A
Indirizzo / *Address*	Via Buccia, n[8 35010, Limena, Italy
Nome - Marchio commerciale *Trading Name - Mark*	ELBI
Descrizione dell'attrezzatura/insieme */ Equipment/Assembly description*	Autoclavi a membrana intercambiabile, Autoclavi a cuscino d'aria, Serbatoi per aria compressa, Vasi di espansione a membrana
Identificazione delle attrezzature/insiemi (o elenco in allegato ove necessario) *Identification of the equipment/assemblies concerned (or list on the back or attached when necessary)*	Vedere Elenco delle attrezzature allegato

Questo certificato scadrà il (gg/mm/aaaa): 14/03/2029
This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)

L'approvazione è valida a fronte dell'esito positivo degli audit di sorveglianza, delle visite, delle prove e delle verifiche realizzate da Bureau Veritas Italia SpA (organismo notificato n° 1370) secondo le condizioni definite nel contratto stipulato tra il fabbricante e Bureau Veritas Italia SpA

The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.

Questo certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze del suo utilizzo, qualora quest'ultimo non rispettasse gli impegni assunti nel sottoscrivere il contratto con Bureau Veritas Italia SpA con particolare riferimento a: (a) applicazione del sistema di qualità approvato, (b) conformità delle attrezzature/insiemi con il certificato di esame CE del progetto (H1), o con il certificato di esame UE del progetto (H1) e (c) l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura/insieme, o evoluzione del progresso tecnologico, e, in generale, se il fabbricante non rispettasse uno qualsiasi degli obblighi imposti a suo carico dalla direttiva N° 2014/68/UE del 15 maggio 2014 così come trasposta nelle leggi nazionali applicabili.

This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, or in case of divergence the any change of the state of the art, and generally where the manufacturer fails to particularly to comply with any of his obligations under directive 2014/68/EU of 15 May 2014 as transposed in the applicable law(s).

Fatto a *Made at*	Il (gg/mm/aaaa) *On (dd/mm/yyyy)*	Approvato e Registrato in *Approved and Recorded in*	Firmato da *Signed by*	Firma autorizzata dall'Organismo Notificato N 1370 *Signature Authorized by Notified Body No. 1370*
Milano	15/03/2026	Italy	PAOLO DE MORI	

Codice di Registrazione / *Registration Code*: 2026/002450/CE-1370-PED

Il presente documento è soggetto ai termini delle Condizioni Generali di Vendita allegate al contratto firmato dal richiedente
The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant

Il presente documento non può essere riprodotto, se non dal fabbricante nel rispetto delle disposizioni del contratto stipulato con Bureau Veritas Italia SpA.
The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer

N° CE-1370-PED-H1-ELB 001-26-ITA

Numero/i del/dei certificato/i di esame CE o esame UE della progettazione rilasciati nell'ambito di applicazione del modulo H1, da Bureau Veritas Italia SpA organismo notificato n° 1370 Legato/i all'approvazione del sistema qualità:
Number(s) of the EC or EU-design examination certificate(s) issued under the scope of module H1, by Bureau Veritas Italia SpA (notified body nr 1370), concerned by the approval of the quality system:
Ved. Elenco delle attrezzature

Elenco delle attrezzature / Insiemi
List of the concerned equipments / assemblies

SERIE	MODELLO	DISEGNO / NORMA / FASCICOLO TEC.	CERTIFICATO ESAME UE DEL PROGETTO
SERIE DL Autoclavi a membrana intercambiabile	AFV 500/16 CE DL 750/10 CE DL 750/16 CE DL 1000/10 CE DL 1000/16 CE DL 2000/10 CE DL 2000/16 CE DL 3000/10 CE DL 3000/16 CE DL 5000/10 CE DL 2000/10 CE_ALT DL 2000/16 CE_ALT DL 3000/10 CE_ALT DL 3000/16 CE_ALT DL 5000/10 CE_ALT	TAB_PED_02 rev.2 CODAP DIV 1 e 2 TF_CE_004 rev.3	CE-1370-PED-H1D-ELB 001-20-ITA-rev-A
SERIE ACZ e AIR Serbatoi autoclave a cuscino d'aria e per aria compressa	ACZ 200/16 ACZ 300/12, 16 ACZ 500/8, 12, 16 ACZ 750/8, 12, 16 ACZ 1000/8, 12, 16 ACZ 1500/8, 12, 16 ACZ 2000/8, 12, 16 ACZ 2500/8, 12, ACZ 3000/8, 12 ACZ 4000/8, 12 ACZ 5000/8, 12 ACZ 7500/8, 12 ACZ 10000/8, 12 AIR 750/16 AIR 1000/12, 16 AIR 1500/8, 12, 16 AIR 2000/8, 12, 16 AIR 2500/8, 12, AIR 3000/8, 12 AIR 4000/8, 12 AIR 5000/8, 12 AIR 7500/8, 12 AIR 10000/8, 12	TAB_PED_05 rev.1 CODAP DIV 1 e 2 TF_CE_005 rev.1	CE-1370-PED-H1D-ELB 002-20-ITA

N° CE-1370-PED-H1-ELB 001-26-ITA-rev-A

Elenco delle attrezzature / insiemi
List of the concerned equipments / assemblies

SERIE	MODELLO	DISEGNO / NORMA / FASCICOLO TEC.	CERTIFICATO ESAME UE DEL PROGETTO
SERIE DSV Vaso di espansione a membrana (impianti solari)	DSV-500	TAB_PED_03 rev.2 EN 13831 TF_CE_003 rev.1	CE-1370-PED-H1D-ELB 003-20-ITA-rev-A
SERIE ERCE Vaso di espansione a membrana (impianti di riscaldamento)	ERCE 500	TAB_PED_03 rev.2 EN 13831 TF_CE_003 rev.1	CE-1370-PED-H1D-ELB 003-20-ITA rev-A
SERIE DP Vaso di espansione a membrana (uso sanitario)	DPV 500	TAB_PED_03 rev.2 EN 13831 TF_CE_003 rev.1	CE-1370-PED-H1D-ELB 003-20-ITA-rev-A
SERIE AF Autoclave a membrana orizzontale / verticale con membrana intercambiabile	AFV / AFH 200/16 CE AFV / AFH 300/16 CE AFV / AFH 500/10 CE AFV / AFH 200/16 X AFV / AFH 300/16 X (con controflangia inox)	TAB_PED_04 rev.4 EN 13831 TF_CE_002 rev.3	CE-1370-PED-H1D-ELB 004-20-ITA rev-A

- End -

Zdravotní ústav se sídlem v Brně, Gorkého 6
602 00 Brno

Technology Italian Services s. r.o.
Jeseniova 56
130 00 Praha 3 - Žižkov

Značka : 13 B / 2011 Vyřizuje : RNDr. Sobečíková Brno 2.5.2011
tel.: 547 423 761

VÝSLEDNÉ ZHODNOCENÍ VÝROBKŮ PŘICHÁZEJÍCÍCH DO PŘÍMÉHO STYKU S PITNOU VODOU

V souladu s § 5 zákona č. 258 /2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví, v platném znění, byla ověřena zdravotní nezávadnost materiálu BUTYL od výrobce ELBI S.p.A., Via Buccin 10, Limena, Padova, Itálie, v rozsahu požadovaném Vyhláškou 409/2005 Sb.

Na podkladě doložených dokladů a zhodnocení výsledků lze konstatovat, že **materiál BUTYL** určený pro výrobu vaků vodárenských nádrží pro styk s pitnou vodou od výrobce **ELBI S.p.A.**, Via Buccia 10, Limena, Padova, Itálie, **splňuje požadavky Vyhlášky č. 409/2005 Sb.**, o hygienických požadavcích na výrobky přicházející do přímého styku s vodou a na úpravu vody.

Tento závěr se vztahuje pouze na výrobky stejného materiálového složení a použití jako vzorky předložené k ověření.

Příloha :
1. Posouzení zdravotní nezávadnosti, výsledné hodnocení Zn.: 38A+B/2004
2. Protokol o zkoušce č. 2840-2853/2004 a č. 4623-4634/ 2011
3. Posouzení zdravotní nezávadnosti Zn.: 13 A/2011

RNDr. B. Pokorný, CSc.
ředitel Zdravotního ústavu se sídlem v Brně

Zdravotní ústav se sídlem v Brně
Gorkého 6, 602 00 Brno
1

Zdravotní ústav se sídlem v Brně, Gorkého 6
602 00 Brno

Technology Italian Services, s.r.o.
Jeseniova 56
130 00 Praha 3

Značka : 49 / 2011 Vyřizuje : RNDr. Sobočíková Brno 20.12.2011
tel.: 543 423 361

VÝSLEDNÉ ZHODNOCENÍ VÝROBKŮ PŘICHÁZEJÍCÍCH DO PŘÍMÉHO STYKU S PITNOU VODOU

V souladu s § 5 zákona č. 258 /2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví v platném znění, jste požádali o ověření zdravotní nezávadnosti materiálu EPDM používaného pro výrobu vaků vodárenských nádrží od výrobce ELBI S.p.A., Via Buccia 9, Limena 35010 (PD), Itálie

Deklarovaný materiál:

- EPDM

K ověření bylo předloženo:

- Přihláška vzorku s názvem materiálu a výrobcem
- Vzorky k vyluhovým testům

Na základě provedených vyluhových testů a zhodnocení výsledků lze konstatovat, že **materiál EPDM** používaný pro výrobu vaků vodárenských nádrží od výrobce **ELBI S.p.A., Via Buccia 9, Limena 35010 (PD), Itálie**

splňuje

požadavky **Vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb., o hygienických požadavcích na výrobky přicházející do přímého krátkodobého styku s pitnou vodou.**
Tento závěr se vztahuje pouze na materiál se shodným označením a složením, shodným výrobcem a stejným použitím jako vzorky dodané k posouzení.

Příloha Protokol o autorizovaném vyšetření č. 18433 - 18444/2011

Zdravotní ústav se sídlem v Brně
Gorkého 6, 602 00 Brno

RNDr. B. Pokorný, CSc.
ředitel Zdravotního ústavu se sídlem v Brně